

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 146/2005**  
**av den 2 december 2005**  
**om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IV till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 102/2005 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1228/2003 av den 26 juni 2003 om villkor för tillträde till nät för gränsöverskridande elhandel <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 98/30/EG <sup>(4)</sup>, rättat i EUT L 16, 23.1.2004, s. 74, bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens beslut 2003/796/EG av den 11 november 2003 om inrättande av Europeiska gruppen av tillsynsmyndigheter för el och gas <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (6) Genom direktiv 2003/54/EG upphävs direktiv 90/547/EEG <sup>(6)</sup> och genom direktiv 2003/55/EG upphävs direktiv 91/296/EG <sup>(7)</sup>, vilka är införlivade med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (7) Genom beslut 2003/796/EG upphävs beslut 92/167/EEG <sup>(8)</sup>, som utgör rättslig grund för nuvarande tillägg 4 till bilaga IV till avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga IV till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande skall läggas till i punkt 11h (kommissionens direktiv 2002/31/EG):

”, ändrad genom:

— **1 03 T:** Akt om villkoren för Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen, antagen den 16 april 2003 (EUT L 236, 23.9.2003, s. 33).”

<sup>(1)</sup> EUT L 306, 24.11.2005, s. 34.

<sup>(2)</sup> EUT L 176, 15.7.2003, s. 1. Förordningen ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1223/2004 (EUT L 233, 2.7.2004, s. 3).

<sup>(3)</sup> EUT L 176, 15.7.2003, s. 37. Direktivet ändrat genom rådets direktiv 2004/85/EG (EUT L 236, 7.7.2004, s. 10).

<sup>(4)</sup> EUT L 176, 15.7.2003, s. 57.

<sup>(5)</sup> EUT L 296, 14.11.2003, s. 34.

<sup>(6)</sup> EGT L 313, 13.11.1990, s. 30.

<sup>(7)</sup> EGT L 147, 12.6.1991, s. 37.

<sup>(8)</sup> EGT L 74, 20.3.1992, s. 43.

2. Följande punkter skall införas efter punkt 19 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/77/EG):

”20. **32003 R 1228:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1228/2003 av den 26 juni 2003 om villkor för tillträde till nät för gränsöverskridande elhandel (EUT L 176, 15.7.2003, s. 1).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Uppgifterna i artikel 12.2 skall för Eftastaternas vidkommande utföras av tillsynsmyndigheterna i Eftastaterna.
- b) De berörda Eftastaterna skall inbjudas att sända observatörer till möten i den kommitté som upprättas i artikel 13. Eftastaternas företrädare skall delta i full utsträckning i kommitténs arbete, men får inte ha rösträtt.

21. **32003 D 0796:** Kommissionens beslut 2003/796/EG av den 11 november 2003 om inrättande av Europeiska gruppen av tillsynsmyndigheter för el och gas (EUT L 296, 14.11.2003, s. 34).

22. **32003 L 0054:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG (EUT L 176, 15.7.2003, s. 37).

Bestämmelserna i direktivet skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) I artikel 3.2 skall 'bestämmelserna i fördraget, särskilt artikel 86 i detta' ersättas med 'bestämmelserna i EES-avtalet, särskilt artikel 59'.
- b) I artikel 3.8 skall 'gemenskapens intressen' ersättas med 'avtalsparternas intressen'.
- c) I artikel 3.8 skall 'artikel 86 i fördraget' ersättas med 'artikel 59 i EES-avtalet'.
- d) I artikel 10 skall följande läggas till i slutet: 'Denna förordning skall inte gälla Liechtenstein.'
- e) I artikel 23.8, skall 'bestämmelserna i fördraget, särskilt artikel 82 i detta' ersättas med 'bestämmelserna i EES-avtalet, särskilt artikel 54'.
- f) I artikel 26.1 skall följande läggas till i sista meningen: 'och Island'
- g) Artikel 26.2 skall ha följande lydelse: 'En Eftastat som, efter det att Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 146/2005 har trätt i kraft, av tekniska skäl har avsevärda problem med att öppna sin marknad för vissa begränsade grupper av sådana icke hushållskunder som avses i artikel 21.1 b får ansöka om undantag från denna bestämmelse, vilket Eftas övervakningsmyndighet kan bevilja för en tidsperiod på högst 18 månader efter det att Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 146/2005 har trätt i kraft'.
- h) Island skall anses vara ett litet enskilt system enligt artikel 2.26. Undantaget i artikel 15 skall därför tillämpas.

23. **32003 L 0055:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 98/30/EG (EUT L 176, 15.7.2003, s. 57), rättat i EUT L 16, 23.1.2004, s. 74.

Bestämmelserna i direktivet skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) I artikel 3.2 skall 'bestämmelserna i fördraget, särskilt artikel 86 i detta' ersättas med 'bestämmelserna i EES-avtalet, särskilt artikel 59'.

- b) I artikel 3.5 skall 'gemenskapens intressen' ersättas med 'avtalsparternas intressen'.
  - c) I artikel 3.5 skall 'artikel 86 i fördraget' ersättas med 'artikel 59 i EES-avtalet'.
  - d) I artikel 9 skall följande läggas till i slutet: 'Denna förordning skall inte gälla Liechtenstein.'
  - e) I artikel 17.2 skall följande läggas till i slutet av första meningen: ', i enlighet med och anpassat för tillämpningen av EES-avtalet.'
  - f) I artikel 25.8 skall 'bestämmelserna i fördraget, särskilt artikel 82 i detta' ersättas med 'bestämmelserna i EES-avtalet, särskilt artikel 54'.
  - g) Norge skall från och med den 10 april 2004 anses vara en framväxande marknad enligt artikel 2.31. Undantaget i artikel 28.2 skall därför tillämpas.
  - h) De berörda Eftastaterna skall inbjudas att sända observatörer till möten i den kommitté som upprättas i artikel 30. Eftastaternas företrädare skall delta i full utsträckning i kommitténs arbete, men får inte ha rösträtt."
3. Texterna i punkt 8 (rådets direktiv 90/547/EEG), punkt 9 (rådets direktiv 91/296/EEG), punkt 14 (Europaparlamentets och rådets direktiv 96/92/EG) och punkt 16 (Europaparlamentets och rådets direktiv 98/30/EG) skall utgå.
4. Texten i bilagorna 2, 3 och 4 skall utgå.

#### Artikel 2

Texterna till förordning (EG) nr 1228/2003, direktiven 2003/54/EG och 2003/55/EG, rättade i EUT L 16, 23.1.2004, s. 74, och beslut 2003/796/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 3 december 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 2 december 2005.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar  
Hans furstliga höghet prins Nikolaus von  
LIECHTENSTEIN  
Ordförande

---

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.